

地名等の英語表記リスト（糸魚川市）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
地名	都道府県名	新潟県	にいがたけん	Niigata Pref.
地名	市町村名	糸魚川市	いといがわし	Itoigawa City
地名	地名	難所のぞき	なんしょのぞき	Nanshonzoki
地名	地名	大曲	おおまがり	Omagari
地名	地名	笹平	ささだいら	Sasadaira
地名	地名	富士見峠	ふじみとうげ	Fujimi Pass
地名	地名	泊岩分岐	とまりいわぶんぎ	Tomari-iwa-bunki (Branch Point)
地名(避難小屋)	地名	泊岩	とまりいわ	Tomari-iwa
ビューポイント	山	雨飾山	あまかざりやま	Mt. Amakazari
ビューポイント	山	金山	かなやま	Mt. Kanayama
ビューポイント	山	焼山	やけやま	Mt. Yakeyama
ビューポイント	山	烏帽子岳	えぼしだけ	Mt. Eboshi
ビューポイント	山	鬼ヶ面山	おにがつらやま	Mt. Onigatsura
ビューポイント	山	放山	はなれやま	Mt. Hanare
ビューポイント	山	鉾ヶ岳	ほこがたけ	Mt. Hokogatake
ビューポイント	山	火打山	ひうちやま	Mt. Hiuchi
ビューポイント	山	阿彌陀山	あみだやま	Mt. Amida
ビューポイント	山	駒ヶ岳	こまがたけ	Mt. Komagatake
ビューポイント	山	鉢山	はちやま	Mt. Hachiyama
ビューポイント	山	昼間山	ひるくらやま	Mt. Hirukura
ビューポイント	山	高松山	たかまつやま	Mt. Takamatsu
ビューポイント	山	空沢山	からさわやま	Mt. Karasawa
ビューポイント	山	御殿山	ごてんやま	Mt. Goten
ビューポイント	山	不動山	ふどうさん	Mt. Fudo
ビューポイント	山	谷雅山	ようがさん	Mt. Yoga
ビューポイント	山	裏金山	うらかなやま	Mt. Ura-kanayama
ビューポイント	山	鯉岳	のこぎりだけ	Mt. Nokogiri
ビューポイント	山	白鳥連峰	はくばれんぼう	Hakuba Mountain Range
ビューポイント	池	しろ池	しろいけ	Shiro-ike Pond
ビューポイント	池	中の池	なかのいけ	Naka-no-ike Pond
ビューポイント	渓谷	滝谷渓谷	うみだにけいこく	Umidani Gorge
ビューポイント	ジオ・ジオサイト	糸魚川ユネスコ世界ジオパーク	いといがわゆねすこせかいじおぱーく	Itoigawa UNESCO Global Geopark

地名等の英語表記リスト（糸魚川市）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
ビューポイント	ジオ・ジオサイト	糸魚川一帯回構造線断層露頭	いといがわしずおかこうぞうせんだんせうろうとう	Itoigawa-Shizuoka Tectonic Line (ISTL) Fault Outcrop
ビューポイント	ビューポイント(展望台等)	とや展望台	とやてんぼうだい	Toya Observatory
博物館	博物館・資料館	フォッサマグナミュージアム	ふおっさまぐなみゆーじあむ	Fossa Magna Museum
博物館	体験施設	フォッサマグナパーク	ふおっさまぐなぱーく	Fossa Magna Park
公園・広場	観光資源	湖台三峽パーク	うみだにさんさきょうぱーく	Umidani Sankyō Park
温泉	温泉	雨飾温泉	あまかざりおんせん	Amakazari - Onsen (Hot Spring)
温泉	温泉	笹倉温泉	ささくらおんせん	Sasakura - Onsen (Hot Spring)
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	雨飾山荘	あまかざりさんせう	Amakazari Mountain Lodge
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	龍雲荘	りゅううんせう	Hotel Ryu'unso
情報拠点	観光協会	糸魚川市観光協会	いといがわしかんこうきょうかい	Itoigawa City Tourism Association
避難小屋	避難小屋	湖沢シエルトー	からさわしえるとー	Karasawa Shelter hut
交通	駅	糸魚川駅	いといがわえき	Itoigawa Station
交通	駅	筒石駅	つついしえき	Tsutsuishishi Station
交通	駅	能生駅	のうえき	Nou Station
交通	駅	頸城大野駅	くびきおおのえき	Kubiki-Ono Station
交通	駅	浦本駅	うらもとえき	Uramoto Station
交通	駅	梶屋敷駅	かじやしきえき	Kaiyashiki Station
交通	駅	小滝駅	こたきえき	Kotaki Station
交通	駅	根知駅	ねちえき	Nechi Station
交通	駅	姫川駅	ひめかわえき	Himekawa Station
交通	駅	平岩駅	ひらいわえき	Hiraiwa Station
交通	鉄道	日本海ひすいライン	にほんかいひすいらいん	Nihonkai-Hisui Line
交通	鉄道	大糸線	おおいとせん	Oito Line
交通	鉄道	北陸新幹線	ほくりくしんかんせん	Hokuriku Shinkansen
交通	鉄道	えちごときめき鉄道	えちごときめきてつどう	Echigo TOKIMEKI Railway
交通	道路・IC	北陸自動車道	ほくりくじどうしゃどう	Hokuriku Expressway
交通	古道	塩の道	しおのみち	Shio-no-michi Trail
交通	登山道	登山道(具体例:雨飾山登山道)	とざんどう(あまかざりやまどざんどう)	Trail (ex Mt. Amakazari Trail)

地名等の英語表記リスト（妙高市）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
地名	都道府県名	新潟県	にいがたけん	Niigata Pref.
地名	市町村名	妙高市	みょうこうし	Myoko City
地名	地名	赤倉銀座	あかくらぎんざ	Akakura Ginza
地名	地名	笹ヶ峰	ささがみね	Sasagamine
地名	地名	新赤倉三叉路	しんあかくらさんざろ	Shin-Akakura Sansaro
地名	地名	天狗の庭	てんぐのにわ	Tengu-no-niwa
地名	地名	富士見平	ふじみだいら	Fujimidaira
地名	地名	ライチヨウ平	らいちようだいら	Raichodaira
地名	地名	夢見平	ゆめみだいら	Yumemidaira
地名	地名	十二曲り	じゅうにまがり	Juni-magari
地名	地名	大倉乗越	おおくらのっこし	Okura-nokkoshi
地名	地名	大倉分岐	おおくらぶんぎ	Okura-bunki (Branch Point)
地名	地名	長助分岐	ちようすけぶんぎ	Chosuke-bunki (Branch Point)
地名	地名	三ツ峰分岐	みつみねぶんぎ	Mitsumine-bunki (Branch Point)
地名	地名	関山神社	せきやまじんじや	Sekiyama-jinja Shrine
地名	地名	五最杉	ごさいすぎ	Gosaisugi
ビューポイント	山	火打山	ひうちやま	Mt. Hiuchi
ビューポイント	山	大倉山	おおくらやま	Mt. Okura
ビューポイント	山	金山	かなやま	Mt. Kanayama
ビューポイント	山	天狗原山	てんぐはらやま	Mt. Tenguwara
ビューポイント	山	堂津岳	どうつだけ	Mt. Dotsu
ビューポイント	山	黒沢岳	くろさわだけ	Mt. Kurosawa
ビューポイント	山	三田原山	みたはらやま	Mt. Mitahara
ビューポイント	山	妙高山	みょうこうさん	Mt. Myoko
ビューポイント	山	神奈山	かななさん	Mt. Kanna
ビューポイント	山	焼山	やけやま	Mt. Yakeyama
ビューポイント	山	弥八山	よはちやま	Mt. Yohachi
ビューポイント	山	谷雅山	よつがさん	Mt. Yoga
ビューポイント	山	不動山	ふどうさん	Mt. Fudo
ビューポイント	山	裏金山	うらがなやま	Mt. Ura-kanayama
ビューポイント	山	露平治岳	かへいじだけ	Mt. Kaheiji
ビューポイント	山	老山(鑑山)	おいやま(まろいやま)	Mt. Oiyama (Mt. Yoroi)

地名等の英語表記リスト（妙高市）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
ビューポイント	山	黒菱山	くろびしやま	Mt. Kurobishi
ビューポイント	山	弥八山	やばちやま	Mt. Yabachi
ビューポイント	山	前山	さきやま	Mt. Sakiyama
ビューポイント	山	藤巻山	ふじまきやま	Mt. Fujimaki
ビューポイント	山	坪岳	つぼだけ	Mt. Tsubodake
ビューポイント	山	横根山	よこねやま	Mt. Yokone
ビューポイント	山	鳥越	とりごえ	Mt. Torigoe
ビューポイント	山	赤尾岳	あかおだけ	Mt. Akao
ビューポイント	山	池ノ峰	いけのみね?	Mt. Ikenomine
ビューポイント	山	赤倉山	あかくらやま	Mt. Akakura
ビューポイント	山	三ツ山	みつやま	Mt. Mitsuyama
ビューポイント	山	柳原岳	やなぎはらだけ	Mt. Yanagihara
ビューポイント	山	神道山	しんとうざん	Mt. Shinto
ビューポイント	山	地藏山	じぞうやま	Mt. Jizo
ビューポイント	山	松尾山	まつおやま	Mt. Matsuo
ビューポイント	山	薬師岳	やくしだけ	Mt. Yakushi
ビューポイント	山	白山	うすやま	Mt. Usuyama
ビューポイント	山	三頭山	みとうざん	Mt. Mito
ビューポイント	山	山頂(具体例:火打山山頂)	ひうちやまざんちよう	Peak (ex. Peak of Mt. Hiuchi)
ビューポイント	山	大毛無山	おおげなしやま	Mt. Ogenashi
ビューポイント	山	天狗山	てんぐやま	Mt. Tengu
ビューポイント	山	乙妻山	おとつまやま	Mt. Ototsuma
ビューポイント	山	高妻山	たかつまやま	Mt. Takatsuma
ビューポイント	湖	乙見湖	おとみこ	Lake Otomi
ビューポイント	池	いもり池	いもりいけ	Imori-ike Pond
ビューポイント	池	黒沢池	くろさわいけ	Kurosawa-ike Pond
ビューポイント	池	高谷池	こうやいけ	Koya-ike Pond
ビューポイント	池	清水ヶ池	しみずがいけ	Shimizuga-ike Pond
ビューポイント	池	仙人池	せんじんいけ	Sennin-ike Pond
ビューポイント	池	長助池	ちようすけいけ	Chosuke-ike Pond
ビューポイント	池	仙人池	せんじんいけ	Sennin-ike Pond
ビューポイント	滝	地震滝	じしんたき	Jishin-taki Falls

地名等の英語表記リスト（妙高市）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
	滝	惣滝	そうたき	So-taki Falls
	ビューポイント	ヒコサの滝	ひこさのたき	Hikosa-no-taki Falls
	ビューポイント	苗名滝	なえなたき	Naena-taki Falls
	ビューポイント	不動滝	ふどうたき	Fudo-taki Falls
	高原	笹ヶ峰高原	ささがみねこうげん	Sasagamine Highland
	高原	妙高原	みょうこうげん	Myoko Highland
	ビューポイント	赤倉山南麓温泉	あかくらやまなんろくしつげん	Akakurayama-Nanroku Marsh
	ビューポイント	おおほり温泉	おおほりしつげん	Ohori Marsh
	ビューポイント（展望台等）	惣滝（展望台）	そうたき	So-taki Falls (Observatory)
	公園・植物園	足湯公園	あしゆこうえん	Ashiyu (foot bath) Park
	その他自然資源	黄金清水	こがねしみず	Kogane-shimizu Spring
	その他自然資源	宇棚の清水	うだなのしみず	Udana-no-shimizu Spring
博物館	ビジターセンター	妙高原ビジターセンター	みょうこうげんびじたーせんたー	Myoko Kogen Visitor Center
公園・広場	観光資源	赤倉足湯	あかくらあしゆ	Akakura Onsen Footbath
公園・広場	観光資源	湯と花の公苑	ゆとはなのこうえん	Yu-to-Hana-no-koen Park
アクティビティ	キャンプ場	笹ヶ峰キャンプ場	ささがみねきゃんぷじょう	Sasagamine Campground
アクティビティ	スキー場	妙高杉ノ原スキー場	みょうこうすぎのはらすきーじょう	Myoko Suginohara Ski Area
アクティビティ	スキー場	池の平温泉スキー場	いけのたいらおんせんすきーじょう	Ikenotaira Onsen Ski Area
アクティビティ	スキー場	赤倉観光リゾートスキー場	あかくらかんこうりぞーとすきーじょう	Akakura Kanko Resort Ski Area
アクティビティ	スキー場	赤倉温泉スキー場	あかくらおんせんすきーじょう	Akakura Onsen Ski Resort
アクティビティ	スキー場	関温泉スキー場	せきおんせんすきーじょう	Seki Onsen Ski Resort
アクティビティ	スキー場	妙高スキーパーク	みょうこうすきーぱーく	Myoko Ski Park Resort
アクティビティ	スキー場	休暇村妙高リンスンスキー場	きゆうかむらみょうこうるんるんすきーじょう	Kyukamura Myoko Runrun Ski Resort
温泉	温泉	妙高原温泉郷	みょうこうげんおんせんきょう	Myoko Kogen Onsen Kyo
温泉	温泉	赤倉温泉	あかくらおんせん	Akakura - Onsen (Hot Spring)
温泉	温泉	池の平温泉	いけのたいらおんせん	Ikenotaira - Onsen (Hot Spring)
温泉	温泉	新赤倉温泉	しんあかくらおんせん	Shin Akakura - Onsen (Hot Spring)
温泉	温泉	杉野沢温泉	すぎのさわおんせん	Suginosawa - Onsen (Hot Spring)
温泉	温泉	杉ノ原温泉	すぎのはらおんせん	Suginohara - Onsen (Hot Spring)
温泉	温泉	関温泉	せきおんせん	Seki - Onsen (Hot Spring)
温泉	温泉	燕温泉	つばめおんせん	Tsubame - Onsen (Hot Spring)
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	赤倉観光ホテル	あかくらかんこうほてる	Akakura Kanko Hotel

地名等の英語表記リスト（妙高市）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	休暇村妙高	きゆうかむらみようこう	Kyukamura Myoko (Hotel)
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	黒沢池ヒュッテ	くろさわいけヒュッテ	Kurosawaike Hutte
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	高谷池ヒュッテ	こうやいけヒュッテ	Koyaike Hutte
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	笹ヶ峰グリーンハウス	ささがみねぐりーんはうす	Sasagamine Green House
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	黄金の湯	おうごんのゆ	Ogon-no-yu (Hot spring)
宿泊施設・エリア	公共温泉浴場	河原の湯	かわらのゆ	Kawaraya-no-yu (Hot spring)
情報拠点	観光協会	妙高高原観光案内所	みようこうこうげんかんこうあんないじよ	Myoko Kogen Tourist Information Center
情報拠点	観光協会	赤倉温泉観光協会	あかくらおんせんかんこうきようかい	Akakura Onsen Tourism Association
情報拠点	観光協会	池の平温泉観光協会	いけのたいら おんせん かんこうきようかい	Ikenotaira Onsen Tourism Association
情報拠点	観光協会	新赤倉観光協会	しんあかくらかんこうきようかい	Shin-Akakura Tourism Association
情報拠点	観光協会	杉野沢観光協会	すぎのさわ かんこうきようかい	Suginosawa Tourism Association
情報拠点	観光協会	妙高ツーリズムマネージメント	みようこうつーりずむまねーじめんと	Myoko Kogen Tourist Office
情報拠点	休憩施設	乙見湖休憩舎	おとみこきゆうけいしゃ	Sasagamine Otomiko rest house (visitor center)
避難小屋	避難小屋	大谷ヒュッテ	おおたにひゅって	Otani Hutte (Shelter hut)
避難小屋	避難小屋	氷沢避難小屋	ひょうざわひなんごや	Hyosawa Shelter hut
交通	駅	妙高原駅	みようこうこうげんえき	Myokogen station
交通	駅	新井駅	あらいえき	Arai Station
交通	駅	北新井駅	きたあらいえき	Kita-Arai Station
交通	駅	関山駅	せきやまえき	Sekiyama Station
交通	駅	上越妙高駅	じょうえつみよこうえき	Joetsu myoko Station
交通	鉄道	北しなの線	きたしなのせん	Kita-Shinano Line
交通	鉄道	妙高はねうまライン	みようこうはねうまらいん	Myoko-Haneuma Line
交通	鉄道	北陸新幹線	ほくりくしんかんせん	Hokuriku Shinkansen
交通	鉄道	しなの鉄道	しなのてつどう	Shinano Railway
交通	鉄道	えちごトキめき鉄道	えちごときめきてつどう	Echigo-TOKImeki Railway
交通	道路・IC	上信越自動車道	じょうしんえつじどうしゃどう	Joshin-etsu Expressway
交通	古道	北国街道	ほつこくかいどう	Hokkoku Ancient Road
交通	歩道	笹ヶ峰一周歩道	ささがみねいっしゅうほうどう	Sasagamine Hiking Trail
交通	歩道	妙高原自然歩道	みようこうこうげんしぜんほうどう	Myoko Kogen Hiking Trail
交通	歩道	笹ヶ峰夢見平遊歩道	ささがみねゆめみだいらゆうほうどう	Sasagamine Yumemidaira Hiking Trail
交通	リフト・ゴンドラ	杉ノ原ゴンドラ	すぎのほらごんどう	Suginohara Gondola
交通	リフト・ゴンドラ	妙高原スカイケーブル	みようこうこうげんスカイケーブル	Myoko Kogen Sky Cable

地名等の英語表記リスト（長野市）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
地名	都道府県名	長野県	ながのけん	Nagano Pref.
地名	市町村名	長野市	ながのし	Nagano City
地名	地名	小天狗の森	こてんぐのもり	Kotengu-no-mori forest
地名	地名	鬼女紅葉の岩屋	きじよもみじのいわや	Kijo-Momiji-no-Iwaya grotto
ビューポイント	山	荒倉山	あらくらやま	Mt. Arakura
ビューポイント	山	乙妻山	おとつまやま	Mt. Ototsuma
ビューポイント	山	九頭龍山	くずりゅうやま	Mt. Kuzuryu
ビューポイント	山	怪無山	けなしやま	Mt. Kenashi
ビューポイント	山	高妻山	たかつまやま	Mt. Takatsuma
ビューポイント	山	西岳	にしだけ	Mt. Nishidake
ビューポイント	山	飯縄山	いいなやま	Mt. Izuna
ビューポイント	山	一夜山	いちやさん	Mt. Ichiya
ビューポイント	山	奥西山	おくにしやま	Mt. Okunishi
ビューポイント	山	陣場平山	じんばだらやま	Mt. Jinbadaira
ビューポイント	山	戸隠山	とがくしやま	Mt. Togakushi
ビューポイント	山	信越五岳	しんえつごがく	Shinetsu Gogaku (five mountains of Northern Shinshu)
ビューポイント	山	樽酒山	めのおさん	Mt. Meno
ビューポイント	山	霊仙寺山	れいせんじやま	Mt. Reisenji
ビューポイント	山	八方院	はっぽうにらみ	Happonirami peak
ビューポイント	山	高テツキ山	たかてつきやま	Mt. Takadekki
ビューポイント	山	本院岳	ほんいんだけ	Mt. Hon'in
ビューポイント	山	第一峰 (P1)	だいいっぽう (P1)	Daiippo peak (P1)
ビューポイント	山	合ノ峰	あいのみね	Mt. Ainomine
ビューポイント	山	佐渡山	さどやま	Mt. Sado
ビューポイント	山	中西山	なかにしやま	Mt. Nakanishi
ビューポイント	山	東山	ひがしやま	Mt. Higashiyama
ビューポイント	山	黒鼻山	くろばなやま	Mt. Kurobana
ビューポイント	山	五地藏山	ごじぞうさん	Mt. Gojizo
ビューポイント	山	荒倉山	あらくらやま	Mt. Arakura
ビューポイント	山	砂鉢山	すなはちやま	Mt. Sunahachi
ビューポイント	山	大頭山	おおつむりやま	Mt. Otsumuri

地名等の英語表記リスト（長野市）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
ビューポイント	山	愛宕山	あたごやま	Mt. Atago
ビューポイント	山	大峰山	おおみかねやま	Mt. Omine
ビューポイント	山	地附山	じづきやま	Mt. Jizuki
ビューポイント	山	虫倉山	むしくらやま	Mt. Mushikura
ビューポイント	山	富士ノ塔山	ふじのとうやま	Mt. Fujinoto
ビューポイント	山	戸隠連峰	とがくしれんぼう	Togakushi Mountain Range
ビューポイント	池	種池	たねいけ	Tane-ike Pond
ビューポイント	池	鏡池	かがみいけ	Kagami-ike Pond
ビューポイント	池	小鳥ヶ池	ことりがいけ	Kotoriga-ike Pond
ビューポイント	池	大座法師池	だいでほうしいけ	Daizahoshi-ike Pond
ビューポイント	池	みどりが池	みどりがいけ	Midoriga-ike Pond
ビューポイント	高原	飯綱高原	いづなこうげん	Iizuna Highland
ビューポイント	高原	戸隠高原	とがくしこうげん	Togakushi Highland
ビューポイント	湿原	大谷地湿原	おおやちつげん	Oyachi Marsh
ビューポイント	公園・植物園	奥稲花自然園	おくすそばなしぜんえん	Okusosobana Shizenen (Nature Garden)
ビューポイント	公園・植物園	戸隠森林植物園	とがくしんりんしょくぶつえん	Togakushi Forest Botanical Garden
ビューポイント	公園・植物園	飯綱高原森林博物館	いづなこうげんしんりんはくぶつかん	Nagano Iizuna Forest Museum
ビューポイント	公園・植物園	一の鳥居苑地	いちのとりのえんち	Ichinotori-enchi Park
ビューポイント	牧場	戸隠牧場	とがくしぼくじょう	Togakushi Bokujo (Ranch)
ビューポイント	指定	国の重要伝統的建造物群保存地区	じゅうようでんとうてきけんぞうぶつぐんほぞんちく	Important Preservation Zone for a Group of Traditional Buildings
博物館	博物館・資料館	戸隠流忍法資料館	とがくしにんぼうしりょうかん	Togakushi Ninja Museum
博物館	博物館・資料館	戸隠民俗館	とがくしみんぞくかん	Togakushi Folk Museum
博物館	博物館・資料館	戸隠地質化石博物館	とがくしちしつかせきはくぶつかん	Togakushi Museum of Natural History
博物館	体験施設	八十二森のまなびや	はちじゅうにものりまなびや	82 Mori-no-Manabiya (Forest Learning Center)
アクティビティ	キャンプ場	飯綱高原キャンプ場	いづなこうげんきゃんぱんじょう	Iizuna Kogen Highland Campsite
アクティビティ	キャンプ場	戸隠キャンプ場	とがくしきゃんぱんじょう	Togakushi Campground
アクティビティ	キャンプ場	飯綱東高原オートキャンプ場	いづなひがしがこうげんおーときゃんぱんじょう	Iizuna-Higashi Kogen Campground
アクティビティ	スキー場	飯綱高原スキー場	いづなこうげんすきーじょう	Iizuna Kogen Ski Area
アクティビティ	スキー場	戸隠スキー場	とがくしすきーじょう	Togakushi Ski Area
アクティビティ	体験施設	戸隠竹細工センター	とがくしたけざいくせんたー	Togakushi Bamboo Crafts Center
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	いこいの村 アゼリア飯綱	いこいのむらあぜいりあいいづな	Ikoinomura Azeiria Iizuna

地名等の英語表記リスト（長野市）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	茅葺屋根の宿坊	かやがやねのしゆくぼう	Thatched Roof temple lodging
神社仏閣	神社仏閣・信仰	飯縄神社	いいづなじんじや	Iizuna-jinja Shrine
神社仏閣	神社仏閣・信仰	飯縄権現	いいづなごんげん	Iizuna-gongen native deity
神社仏閣	神社仏閣・信仰	戸隠神社奥社参道杉並木	とがくしじんじやおくしや さんどうすざなみき	The Avenue of Cedars at Togakushi Jinja Okusha Shrine
神社仏閣	神社仏閣・信仰	天命稲荷	てんめいいなり	Temmei-inari Shrine
神社仏閣	神社仏閣・信仰	戸隠神社	とがくしじんじや	Togakushi-jinja Shrine
神社仏閣	神社仏閣・信仰	戸隠神社 奥社	とがくしじんじや おくしや	Togakushi-jinja Shrine Okusha
神社仏閣	神社仏閣・信仰	戸隠神社 中社	とがくしじんじや ちゆうしや	Togakushi-jinja Shrine Chusha
神社仏閣	神社仏閣・信仰	戸隠神社 火之御子社	とがくしじんじや ひのみこしや	Togakushi-jinja Shrine Hinomikosha
神社仏閣	神社仏閣・信仰	戸隠神社 九頭龍社		

地名等の英語表記リスト（信濃町）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
地名	都道府県名	長野県	ながのけん	Nagano Pref.
地名	市町村名	信濃町	しなのまち	Shinanomachi
地名	地名	弁天島	べんてんじま	Benten-jima Island
地名	地名	大崎	おおさき	Osaki
地名	地名	砂間ヶ崎	すなまがさき	Sunamagasaki
地名	地名	象の小径	ぞうの小みち	Zo-no-komichi Nature Trail
地名	地名	寺ヶ崎	てらがさき	Teragasaki
地名	地名	琵琶ヶ崎	びわがさき	Biwagasaki
地名	地名	琵琶島	びわじま	Biwa-jima Island
地名	地名	松ヶ崎	まつがさき	Matsugasaki
地名	地名	縦ヶ崎	もみがさき	Momigasaki
地名	地名	竜宮崎	りゅうぐうざき	Ryuguzaki
ビューポイント	山	黒姫山	くろひめやま	Mt. Kurohime
ビューポイント	山	御巣鷹山	おすたかやま	Mt. Osutaka
ビューポイント	山	御鹿山	おじかやま	Mt. Ojika
ビューポイント	山	斑尾山	まだらおやま	Mt. Madarao
ビューポイント	山	霊仙寺山	れいせんじやま	Mt. Reisenji
ビューポイント	湖	野尻湖	のじりこ	Lake Nojiri
ビューポイント	池	古池	ふるいけ	Furu-ike Pond
ビューポイント	池	御鹿池	おじかいけ	Ojika-ike Pond
ビューポイント	池	針ノ木池	はりのきいけ	Harinoki-ike Pond
ビューポイント	池	大久保池	おおくほいけ	Okubo-ike Pond
ビューポイント	高原	黒姫高原	くろひめこうげん	Kurohime Highland
ビューポイント	高原	斑尾高原	まだらおこうげん	Madarao Highland
ビューポイント	ビューポイント（展望台等）	望湖台	ぼうこだい	Bokodai Observatory
ビューポイント	公園・植物園	水戸公園	みとぐちこうえん	Mitoguchi Park
観光施設	観光資源	ナウマンゾウ発掘地	なうまんぞうはっくつち	Naumann Elephant Excavation Site
博物館	博物館・資料館	野尻湖ナウマンゾウ博物館	のじりこナウマンゾウはくぶつかん	Nojiriko Naumann Elephant Museum
博物館	博物館・資料館	黒姫童話館	くろひめどうわかん	Kurohime Fairy Tale Museum
公園・広場	観光資源	緑・水・風の空間	みどり・みず・かぜのくうかん	Midori-Mizu Kaze-no-kuukan Park
アクティビティ	キャンプ場	湖楽園キャンプ場	こらくえん きゃんぷじょう	Korakuen Campsite

地名等の英語表記リスト（信濃町）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
アクティビティ	スキー場	黒姫高原スノーパーク	くろひめこうげんすのーぱーく	Kurohime Kogen Snow Park
神社仏閣	神社仏閣・信仰	宇賀神社	うがじんじや	Uga-jinja Shrine
情報拠点	観光協会	信州しなのの町観光協会	しんしゅうしなののまちかんこうきょうかい	Shinanomachi Tourism Association
道の駅・産直所	道の駅・産直所	道の駅「しなの」	みちのえき しなの	Michinoeki-Shinano (Roadside Station)
交通	駅	黒姫駅	くろひめえき	Kurohime Station
交通	駅	古間駅	ふるまえき	Furuma Station
交通	鉄道	しなの鉄道	しなのてつどう	Shinano Railway
交通	道路・IC	北信五岳道路	ほくしんごがくどうろ	Hokushin Gogaku Road
交通	道路・IC	野尻バイパス	のじりばいぱす	Nojiri Bypass
交通	道路・IC	上信越自動車道	じょうしんえつじどうしゃどう	Joshin-etsu Expressway
交通	古道	北国街道	ほっこくかいどう	Hokkoku Ancient Road
-	テーマ・コンセプト	句花咲く黒姫高原	しゅんかざくくろひめこうげん	KUROHIMEKOGEN

地名等の英語表記リスト（飯綱町）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
地名	都道府県名	長野県	ながのけん	Nagano Pref.
地名	市町村名	飯綱町	いいづなまち	Iizuna Town
地名	地名	丹波郷	たんかきやう	Tankakyoeach blossom fields
ビューポイント	山	霊仙寺山	れいせんじやま	Mt. Reisenji
ビューポイント	山	飯綱山	いいづなやま	Mt. Iizuna
ビューポイント	湖	霊仙寺湖	れいせんじこ	Lake Reisenji
ビューポイント	高原	飯綱東高原	いいづなひがしこうげん	Iizuna-Higashi Highland
ビューポイント	公園・植物園	むれ水芭蕉園	むれみずばしやうえん	Mure Mizubasho Garden
観光施設	観光資源	いいづなアップルミュージアム	いいづなあっぱるみゅーじあむ	Iizuna Apple Museum
博物館	博物館・資料館	いいづな歴史ふれあい館	いいづなれいきふれあいかん	Iizuna Historical Museum Fureai-kan
アクティビティ	スキー場	いいづなりリゾートスキー場	いいづなりぞーとすきーじやう	Iizuna Resort Ski resort
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	むれ温泉 天狗の館	むれおんせんてんぐのやかた	Mure - Onsen Tengu-no-Yakata (Hot spring)
情報拠点	観光協会	飯綱町観光協会	いいづなまちかんこうきょうかい	Iizuna Tourist Association
道の駅・産直所	道の駅・産直所	横手直売所「四季菜」	よこてちよくばいじよ しきさい	Yokote Direct Sales Shop "Shikisai"
交通	駅	牟礼駅	むれえき	Mure Station
交通	鉄道	しなの鉄道	しなのてつどう	Shinano Railway
交通	古道	北国街道	ほっこくかいどう	Hokkoku Ancient Road

地名等の英語表記リスト（小谷村）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
地名	都道府県名	長野県	ながのけん	Nagano Pref.
地名	市町村名	小谷村	おたりむら	Otari Village
地名	地名	湯峠	ゆとうげ	Yutoge Pass
ビューポイント	山	雨飾山	あまかざりやま	Mt. Amakazari
ビューポイント	山	金山	かなやま	Mt. Kanayama
ビューポイント	山	大渚山	おおなぎやま	Mt. Onagi
ビューポイント	山	天狗原山	てんぐはらやま	Mt. Tenguhara
ビューポイント	山	登津岳	どうつだけ	Mt. Dotsu
ビューポイント	山	柳原岳	やなぎはらだけ	Mt. Yanagihara
ビューポイント	山	松尾山	まつおやま	Mt. Matsuo
ビューポイント	山	薬師岳	やくしだけ	Mt. Yakushi
ビューポイント	山	中西山	なかにしやま	Mt. Nakanishi
ビューポイント	山	東山	ひがしやま	Mt. Higashiyama
ビューポイント	山	黒鼻山	くろばなやま	Mt. Kurobana
ビューポイント	山	白馬連峰	はくばれんぼう	Hakuba Mountain Range
ビューポイント	池	鱒池	かまいけ	Kama-ike Pond
ビューポイント	渓谷	姫川渓谷	ひめかわけいこく	Himekawa Gorge
ビューポイント	高原	雨飾高原	あまかざり こうげん	Amakazari Highland
ビューポイント	ジオ・ジオサイト	ジオサイト (具体例：姫川渓谷ジオサイト)	じおさいと (ひめかわけいこくじおさいと)	Geosite (ex. Himekawa Gorge Via Oito Line Geosite)
アクティビティ	キャンプ場	雨飾高原キャンプ場	あまかざりこうげんきんぱんぶじょう	Amakazari Kogen Campsite
温泉	温泉	小谷温泉	おたりおんせん	Otari - Onsen (Hot Spring)
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	雨飾荘	あまかざりそう	Amakazariso (Hotel)
宿泊施設・エリア	旅館・宿泊施設	山田旅館	やまだりよかん	Yamada Ryokan (Hotel)
食堂・レストラン	食堂・レストラン	鱒池ぶな林亭	ぶなりんてい	Kamaike Bumarin-tei restaurant and gift shop
情報拠点	観光協会	小谷村観光連盟	おたりむらかんこうれんめい	Otari-mura Sightseeing Union
交通	駅	北小谷駅	きたおたりえき	Kita-Otari Station
交通	駅	中土駅	なかつちえき	Nakatsuchi Station
交通	駅	南小谷駅	みなみおたりえき	Minami-Otari Station
交通	駅	白馬大池駅	はくばおおいけえき	Hakuba-Oike Station

地名等の英語表記リスト（小谷村）

大項目	項目	名称	読み方	英語表記
交通	鉄道	大糸線	おおいとせん	Oito Line
交通	古道	塩の道	しおのみち	Sionomichi - Trail
交通	登山口・登山道	登山道 (具体例: 雨飾山登山道)	とざんどう (あまかさりやまとざんどう)	Trail (ex. Mt. Amakazari Trail)

根拠について

「地名等の英語表記規程」: 国土地理院(平成28年3月)

「多言語表記対訳語表」: 環境省自然環境局自然環境整備課が作成した「自然公園等施設技術指針」(平成25年7月制定、平成30年5月改定)の多言語表記についての資料